

**GARMIN**<sup>®</sup>

**GPS 73**



دليل المالك

جميع الحقوق محفوظة. بموجب حقوق الطبع والنشر، لا يجوز نسخ هذا الدليل كلياً أو جزئياً ما لم يتم الحصول على موافقة خطية من Garmin على الأمر. وتحفظ Garmin بحرية تغيير وتحسين منتجاتها وإدخال التغييرات على محتويات هذا الدليل دون أن تلتزم بإعلام أي شخص أو منظمة بمثل هذه التغييرات أو التحسينات. اذهب إلى [www.garmin.com](http://www.garmin.com) للاطلاع على تحديثات ومعلومات تكميلية تسري على استخدام المنتج.

Garmin® وشعار Garmin هما علامتان تجاريتان لـ Garmin Ltd. أو شركاتها التابعة، مُسجَّلة في الولايات المتحدة الأمريكية وفي بلدان أخرى. إن Garmin Connect™ و Garmin Express™ و HomePort™ هي علامات تجارية لشركة Garmin Ltd. أو شركاتها التابعة. لا يجوز استخدام هذه العلامات التجارية من دون الحصول على إذن صريح من Garmin.

إن NMEA® هي علامة تجارية مسجلة للرابطة الوطنية للإلكترونيات البحرية إن Mac® هي علامة تجارية لـ Apple Inc مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. إن Windows® و Windows NT هما علامتان تجاريتان مسجلتان لـ Microsoft Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى.

## جدول المحتويات

<b>5</b> .....	<b>تخصيص الجهاز</b>	<b>1</b> .....	<b>الشروع في العمل</b>
5.....	تخصيص حقول البيانات	1.....	نظرة شاملة على الجهاز
6.....	إعدادات النظام	1.....	المفاتيح
6.....	إعدادات الواجهة التسلسلية	1.....	معلومات حول البطارية
6.....	إعدادات العرض	1.....	تثبيت بطاريتين بحجم AA
6.....	إعداد أصوات الجهاز	1.....	تشغيل الجهاز
6.....	إعداد التبيهات البحرية	1.....	<b>ملفات تعريف</b>
6.....	إعدادات بحرية	1.....	اختيار ملف تعريف
6.....	إعادة تعيين البيانات	1.....	إنشاء ملف تعريف مخصص
6.....	تغيير ترتيب الصفحات	1.....	تغيير اسم ملف تعريف
6.....	إضافة صفحة	1.....	حذف ملف تعريف
6.....	إزالة صفحة من ترتيب الصفحات	<b>2</b> .....	<b>الإحداثيات ومسارات الرحلة والمسارات</b>
6.....	تغيير وحدات القياس	2.....	الإحداثيات
6.....	إعدادات الوقت	2.....	إنشاء إحداثية
6.....	إعدادات تنسيق الموقع	2.....	عرض إحداثية
6.....	إعدادات التوجيه	2.....	الملاحة إلى إحداثية
<b>6</b> .....	<b>معلومات الجهاز</b>	2.....	تعديل الإحداثيات
6.....	المواصفات	2.....	حذف الإحداثيات
<b>7</b> .....	<b>ملحق</b>	2.....	تقدير الإحداثية
7.....	تسجيل جهازك	2.....	Routes
7.....	الدعم والتحديثات	2.....	إنشاء مسار رحلة
7.....	إعداد Garmin Express	2.....	تحرير أسماء المسارات
7.....	عرض معلومات الجهاز	2.....	تحرير مسارات الرحلة
7.....	الاتصال بقسم دعم المنتجات من Garmin	2.....	عرض مسار رحلة على الخريطة
7.....	مشاركة البيانات مع HomePort™	2.....	حذف مسارات الرحلة
7.....	ضبط الإضاءة الخلفية والتباين	2.....	الملاحة على مسار رحلة محفوظ
7.....	إطالة فترة عمل البطارية	2.....	إيقاف الملاحة
7.....	التخزين الطويل	2.....	عكس اتجاه مسار الرحلة
7.....	إيقاف تشغيل GLONASS	2.....	مسارات
7.....	ضبط الإضاءة الخلفية والتباين	2.....	إعدادات المسارات
7.....	ضبط مدة الإضاءة الخلفية	2.....	عرض المسار الحالي
7.....	إدارة البيانات	3.....	حفظ المسار الحالي
7.....	أنواع الملفات	3.....	مسح المسار الحالي
7.....	توصيل الجهاز بخاسوبك	3.....	حذف المسارات
7.....	نقل الملفات إلى جهازك	3.....	الملاحة على مسار محفوظ
7.....	حذف ملفات	<b>3</b> .....	<b>استخدام الصفحات الرئيسية</b>
7.....	فصل كبل USB	3.....	خريطة
8.....	تركيب حزام المعصم	3.....	الملاحة باستخدام الخريطة
8.....	العناية بالجهاز	3.....	تغيير اتجاه الخريطة
8.....	تنظيف الجهاز	3.....	قياس المسافة على الخريطة
8.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	3.....	إعدادات الخريطة
8.....	إعادة ضبط الجهاز	3.....	بوصلة
8.....	استعادة كل الإعدادات الافتراضية	3.....	الملاحة باستخدام البوصلة
<b>9</b> .....	<b>الفهرس</b>	3.....	مؤشر المسار
		3.....	حقول البيانات
		3.....	وضع الطريق السريع
		3.....	السياق البحري
		3.....	إعداد خط البداية
		4.....	الآلات
		4.....	خيارات إعداد العدادات
		4.....	تغيير حقول البيانات
		4.....	حقول البيانات
		5.....	استعادة إعدادات الصفحة الافتراضية
		5.....	المساعدة في تغيير الاتجاه
		5.....	تكوين إعدادات المساعدة في تغيير الاتجاه
		5.....	محفوظات السرعة
		5.....	تكوين محفوظات السرعة
		<b>5</b> .....	<b>ميزات القائمة الرئيسية وإعداداتها</b>
		5.....	صفحة الأقمار الصناعية
		5.....	إعدادات الأقمار الصناعية
		5.....	أدوات إضافية للقائمة الرئيسية
		5.....	حساب حجم النطاق
		5.....	نقاط جيوكاش



## ملاحظة

تفقد البطاريات القلوية كميةً ملحوظةً من قدرتها عند انخفاض درجة الحرارة. استخدم بطاريات الليثيوم لدى تشغيل الجهاز في حالات تكون فيها الحرارة ما دون الصفر.

## تثبيت بطاريتين بحجم AA

يعمل الجهاز المحمول باليد باستخدام بطاريتين بحجم AA (غير مضمّنتين). للحصول على أفضل النتائج، عليك استخدام بطاريات NiMH أو ليثيوم.

- 1 مرر غطاء البطارية نحو الأسفل وأزله عن جهة الجهاز الخلفية من الجهاز.
- 2 أدخل بطاريتين بحجم AA مع مراعاة القطبية.



- 3 أعد غطاء البطارية إلى مكانه.
- 4 اضغط باستمرار على .
- 5 اختر إعداد < النظام > نوع البطارية.
- 6 حدد خياراً.

## تشغيل الجهاز

اختر .

## ملفات تعريف

إن ملف التعريف هو مجموعة من الإعدادات لتحسين أداء جهازك وفقاً لطريقة استخدامه. مثلاً، تختلف الإعدادات وطرق العرض حين تستخدم الجهاز أثناء الإبحار أو أثناء قيادة الزورق الآلي أو صيد السمك. تتغير حقول البيانات الافتراضية والصفحات الافتراضية في كل ملف تعريف.

إذا كنت تستخدم ملف تعريف وغيّرت الإعدادات، مثل حقول البيانات أو وحدات القياس، فستحفظ التغييرات تلقائياً كجزء من ملف التعريف.

**ملاحظة:** لا يتم حفظ الإعدادات الجديدة إلا في ملفات التعريف التي تنشئها بنفسك. يتم استرداد ملفات التعريف المحددة مسبقاً للجهاز إلى الإعدادات الافتراضية عندما تغير ملفات التعريف.

## اختيار ملف تعريف

اختر إعداد < ملفات تعريف >.

## إنشاء ملف تعريف مخصص

- 1 اختر إعداد < ملفات تعريف >.
  - 2 اختر MENU < إنشاء ملف تعريف >.
  - 3 أدخل اسماً، ثم اختر تم.
- يتم حفظ ملف التعريف الجديد ويصبح ملف التعريف النشط.

## تغيير اسم ملف تعريف

- 1 اختر إعداد < ملفات تعريف >.
  - 2 اختر ملف تعريف.
- ملاحظة:** لا يمكنك تغيير ملف التعريف الافتراضي.
- 3 اختر MENU < تغيير الاسم >.
  - 4 أدخل الاسم.

## حذف ملف تعريف

- 1 اختر إعداد < ملفات تعريف >.
- 2 اختر ملف تعريف.
- 3 اختر MENU < حذف ملف التعريف >.

## الشروع في العمل

### تحذير

راجع دليل معلومات هامة حول السلامة والمنتج الموجود في علبة المنتج للاطلاع على تحذيرات المنتج وغيرها من المعلومات الهامة.

## نظرة شاملة على الجهاز



①	المفاتيح
②	منفذ Mini-USB (تحت غطاء الحماية)
③	موصل الطاقة NMEA® 0183 (تحت غطاء الحماية)
④	حجرة البطارية

## المفاتيح



	للإلغاء أو العودة إلى الصفحة الأساسية. للتمرير بين الصفحات الأساسية.
	لتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله. لضبط الإضاءة الخلفية والتباين.
MARK	لوضع علامة على موقعك الحالي كإحداثيات. لتكبير الخريطة.
	لتصغير الخريطة.
صفحة	للتمرير بين الصفحات الأساسية.
MENU	لفتح قائمة الخيارات لكل صفحة.
SELECT	لاختيار الخيارات وإقرار الرسائل.
	لاختيار خيارات القائمة. لتحريك مؤشر الخريطة.

## معلومات حول البطارية

### تحذير

لا تستخدم أداة حادة لإخراج البطاريات. قد يتجاوز تصنيف درجة حرارة الجهاز نطاق قابلية استخدام بعض البطاريات. يمكن أن تنفجر البطاريات القلوية إذا تعرضت لدرجات حرارة عالية.

### تنبيه

اتصل بقسم التخلص من النفايات المحلي لإعادة تدوير البطاريات بشكل صحيح.

## الإحداثيات ومسارات الرحلة والمسارات

### الإحداثيات

إن الإحداثيات عبارة عن مواقع تقوم بتسجيلها وتخزينها في الجهاز. تحدد الإحداثيات مكان تواجدك ووجهتك التالية ووجهتك السابقة. يمكنك إضافة تفاصيل حول الموقع، كالاسم والارتفاع والعمق.

### إنشاء إحداثية

يمكنك حفظ موقعك الحالي كإحداثية.

1 اختر MARK.

2 إذا لزم الأمر، اختر حقلاً للقيام بتغييرات للإحداثية.

3 اختر تم.

### عرض إحداثية

يمكنك إنشاء موقع جديد عبر عرض المسافة والاتجاه من موقع مميز بعلامة إلى موقع جديد.

1 من القائمة الرئيسية، اختر مدير الإحداثيات.

2 اختر إحداثية.

3 اختر MENU < إحداثية المشروع.

4 أدخل الاتجاه واختر تم.

5 حدد وحدة قياس.

6 أدخل المسافة، واختر تم.

7 اختر حفظ.

### الملاحة إلى إحداثية

1 من القائمة الرئيسية، اختر إلى أين؟ < الإحداثيات.

2 اختر إحداثية.

3 اختر انطلق.

### تعديل الإحداثيات

لستتمكن من تحرير إحداثية، عليك أولاً إنشاء إحداثية.

1 اختر مدير الإحداثيات.

2 اختر إحداثية.

3 اختر عنصراً تريد تحريره، كالاسم مثلاً.

4 أدخل المعلومات الجديدة واختر انطلق.

### حذف الإحداثيات

1 اختر مدير الإحداثيات.

2 اختر إحداثية.

3 اختر MENU < حذف.

### تقدير الإحداثية

يمكنك تحديث موقع الإحداثية لمزيد من الدقة. لعملية التقدير، يستند الجهاز إلى عدة قراءات في الموقع نفسه ويستخدم القيمة المتوسطة لتوفير مزيد من الدقة.

1 اختر مدير الإحداثيات.

2 اختر إحداثية.

3 اختر MENU < موقع تقريبي.

4 انتقل إلى موقع الإحداثية.

5 اختر بدء.

6 اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

7 عند وصول شريط حالة الثقة إلى نسبة 100%، اختر حفظ.

للحصول على أفضل النتائج، قم بتجميع أربع إلى ثمانية نماذج لإحداثية، بانتظارك 90 دقيقة على الأقل بين النماذج.

### Routes

A route is a sequence of waypoints or locations that leads you to your final destination.

### إنشاء مسار رحلة

1 اختر مخطط مسار الرحلة < إنشاء مسار رحلة < اختيار نقطة أولى.

2 اختر فئة.

3 اختر النقطة الأولى في مسار الرحلة.

4 اختر استخدام.

5 اختر اختيار نقطة تالية لإضافة نقاط إضافية إلى مسار الرحلة.

6 اختر ك لحفظ مسار الرحلة.

### تحرير أسماء المسارات

1 اختر مخطط مسار الرحلة.

2 اختر مسار رحلة.

3 اختر تغيير الاسم.

4 أدخل الاسم الجديد.

### تحرير مسارات الرحلة

1 اختر مخطط مسار الرحلة.

2 اختر مسار رحلة.

3 اختر تعديل مسار الرحلة.

4 اختر نقطة ما.

5 حدد خياراً:

• لعرض النقطة على الخريطة، اختر مراجعة.

• لتغيير ترتيب النقاط على مسار الرحلة، اختر تحريك لأعلى أو تحريك لأسفل.

• لإدخال نقطة إضافية على مسار الرحلة، اختر إدخال.

• وستدخل النقطة الإضافية قبل النقطة التي يتم تحريرها.

• لإزالة النقطة من مسار الرحلة، اختر إزالة.

6 اختر ك لحفظ مسار الرحلة.

### عرض مسار رحلة على الخريطة

1 اختر مخطط مسار الرحلة.

2 اختر مسار رحلة.

3 اختر عرض الخريطة.

### حذف مسارات الرحلة

1 اختر مخطط مسار الرحلة.

2 اختر مسار رحلة.

3 اختر حذف مسار رحلة.

### الملاحة على مسار رحلة محفوظ

لستتمكن من الملاحة باستخدام مسار رحلة محفوظ، عليك إنشاء مسار رحلة.

1 اختر إلى أين؟ < مسارات رحلة.

2 اختر مسار رحلة.

3 اختر انطلق.

### إيقاف الملاحة

1 اضغط باستمرار على صفحة.

2 اختر إيقاف الملاحة.

### عكس اتجاه مسار الرحلة

يمكنك التبديل بين نقطتي البداية والنهاية لمسار الرحلة للملاحة بطريقة عكسية.

1 اختر مخطط مسار الرحلة.

2 اختر مسار رحلة.

3 اختر عكس مسار الرحلة.

### مسارات

إن المسار هو تسجيل لمسارك. يتضمن سجل المسار معلومات عن النقاط الموجودة في المسار المسجل، بما فيها من الوقت والموقع والارتفاع بالنسبة إلى كل نقطة.

### إعدادات المسارات

اختر إعداد < المسارات.

سجل المسار: لتشغيل أو إيقاف تشغيل تسجيل سجل المسارات.

طريقة التسجيل: لتعيين طريقة تسجيل لسجل المسارات. يسجل الخيار تلقائي المسارات وفق معدل متغير لإنشاء التمثيل الأمثل للمسارات لديك.

تسجيل الفاصل الزمني: لتعيين معدل تسجيل لسجل المسارات. يساعد

تسجيل النقاط بشكل متكرر أكثر في إنشاء مسار أكثر تفصيلاً، ولكنه يملأ سجل المسارات بشكل أسرع.

**عرض المسار الحالي**  
من القائمة الرئيسية، اختر مدير المسارات < المسار الحالي < عرض الخريطة.

**تكبير/تصغير تلقائي:** لتمكين الجهاز من اختيار مستوى التكبير/التصغير المناسب للاستخدام المثالي لخريطتك تلقائياً. عند تحديد الخيار إيقاف تشغيل، يتوجب عليك التكبير/التصغير يدوياً.

**اختيار مستوى تكبير/تصغير إحدائيات المستخدم:** لضبط مستوى التكبير/التصغير الذي يتيح ظهور الإحدائيات على الخريطة. لن تظهر الإحدائيات إذا كان مستوى التكبير/التصغير أعلى من المستوى الذي تم اختياره.

**اختيار حجم نص إحدائيات المستخدم:** لضبط حجم نص الإحدائيات على الخريطة.

## بوصلة

تستخدم البوصلة مسار GPS (الاتجاه بالنسبة إلى موقع من الأرض) لإرشادك إلى وجهتك، ولا تظهر العوامل الأخرى التي قد تؤثر في وجهتك، مثل التيارات وحركات المد والجزر. يمكنك استخدام مؤشر الاتجاه أو مؤشر وجهة المسار للذهاب إلى وجهتك.

### الملاحة باستخدام البوصلة

عند الملاحة إلى وجهة ما، يشير ▲ إلى وجهتك بغض النظر عن الاتجاه الذي تتحرك به.

1 ابدأ الملاحة نحو وجهة معينة.

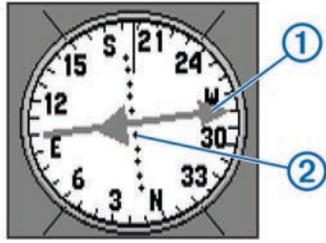
2 اختر بوصلة.

3 انعطف حتى يشير ▲ نحو أعلى البوصلة، ثم استمر في التحرك بذلك الاتجاه إلى أن تبلغ وجهتك.

### مؤشر المسار

يُعد مؤشر المسار مفيداً للغاية عند الملاحة على الماء أو حيث يكون مسارك خالياً من أي عوائق كبيرة. يساعد أيضاً في تجنب المخاطر المتواجدة قرب المسار، مثل المساحات الضحلة أو الصخور المغمورة بالمياه.

لتمكين مؤشر المسار، من البوصلة، اختر MENU < إعدادات الواجهة < اذهب إلى سطر < وجهة سير.



يشير مؤشر المسار ① إلى موقعك بالنسبة إلى خط المسار المؤدي إلى الوجهة. تشير النقاط ② إلى مدى انحرافك عن المسار.

### حقول البيانات

من البوصلة، اختر ▾ < SELECT.

**وقت الطريق المقدر إلى الوجهة:** لعرض الوقت المقدر إلى الوجهة.

**وقت الوصول المقدر إلى الوجهة:** لعرض الوقت المقدر للوصول إلى الوجهة.

**إلى وجهة السير:** لعرض الاتجاه المُستحسن للتوجيه بغية البقاء على المسار.

**خارج وجهة سير:** لعرض المسافة التي تفصلك عن المسار.

**السرعة محسنة:** لعرض السرعة التي تتحرك بها نحو وجهتك.

**انعطاف:** لعرض درجة الانعطاف المُستحسنة التالية للبقاء على المسار.

## وضع الطريق السريع

يمكنك استخدام الجهاز للملاحة على البر في وضع الطريق السريع.

اختر طريق سريع.

## السباق البحري

يمكنك استخدام الجهاز لزيادة أرجحية أن يجتاز قاربك خط البداية المحدد للسباق تماماً في لحظة انطلاقه. عند مزامنة جهاز ضبط وقت السباق مع مؤقت العد العكسي الرسمي للسباق، يتم تنبيهك بفواصل زمنية كل دقيقة مع اقتراب موعد بدء السباق. يستخدم الجهاز هذه البيانات للإشارة إلى ما إذا كان قاربك سيجتاز خط البداية قبل بدء السباق أو بعده أو تماماً في الوقت المناسب له.

### إعداد خط البداية

تم إضافة نافذة الإرشاد حول خط بداية السباق البحري إلى ملف تعريف السباق البحري بشكل افتراضي.

1 من شاشة السباق البحري، اختر MENU.

## عرض المسار الحالي

من القائمة الرئيسية، اختر مدير المسارات < المسار الحالي < عرض الخريطة.

### حفظ المسار الحالي

1 اختر مدير المسارات < المسار الحالي.

2 حدد خياراً:

• اختر حفظ الأغنية لحفظ المسار بأكمله.

• اختر حفظ الجزء، واختر جزءاً.

### مسح المسار الحالي

اختر مدير المسارات < المسار الحالي < مسح المسار الحالي.

### حذف المسارات

1 اختر مدير المسارات.

2 اختر مساراً.

3 اختر حذف.

### الملاحة على مسار محفوظ

لتمكين من الملاحة في مسار محفوظ، عليك حفظ مسار.

1 اختر إلى أين؟ < المسارات.

2 اختر مساراً محفوظاً.

3 اختر انطلق.

## استخدام الصفحات الرئيسية

يمكن العثور على المعلومات الضرورية لتشغيل هذا الجهاز في صفحات القائمة الرئيسية والخريطة والبوصلة وحاسوب الرحلة.

1 اختر صفحة.

2 اختر الصفحة الرئيسية النشطة.

## خريطة

يمثل ▲ موقعك على الخريطة. فيما تتقدم في مسارك، يتحرك ▲ ويترك سجلاً للمسار (الأثر). تظهر أسماء الإحدائيات والرموز على الخريطة. وعند الملاحة إلى وجهة ما، سيتم تمييز مسار رحلتك بخط منقطع على الخريطة.

### الملاحة باستخدام الخريطة

1 استخدم مفاتيح السهم لتحريك المؤشر.

2 من الخريطة، اختر SELECT < انطلق.

يظهر مثلث على الخريطة للإشارة إلى موقعك. فيما تتقدم في مسارك، يتحرك المثلث ويترك سجلاً للمسار (الأثر).

3 اختر + و- لتكبير وتصغير الخريطة.

### تغيير اتجاه الخريطة

1 من صفحة الخريطة، اختر MENU < إعدادات < اتجاه.

2 حدد خياراً:

• لعرض الشمال في أعلى الصفحة، اختر شمالاً نحو الأعلى.

• لعرض وجهة الرحلة الحالية في أعلى الصفحة، اختر المسار نحو الأعلى.

### قياس المسافة على الخريطة

يمكنك قياس المسافة بين موقعين.

1 من الخريطة، اختر موقعاً.

2 اختر MENU < قياس المسافة.

3 انقل أداة التحديد إلى موقع آخر على الخريطة.

### إعدادات الخريطة

من الخريطة، اختر MENU < إعدادات الخريطة.

**اتجاه:** لضبط كيفية ظهور الخريطة على الصفحة. يُظهر الخيار شمالاً نحو الأعلى اتجاه الشمال في أعلى الصفحة. يُظهر الخيار المسار نحو الأعلى عرضاً من أعلى إلى أسفل مع توجيه وجهة سفرك نحو أعلى الصفحة.

**حقول البيانات:** لتخصيص حقول البيانات ولوحات المعلومات للخريطة والبوصلة وساعة إيقاف.

### إعدادات الخريطة المتقدمة

من الخريطة، اختر MENU < إعدادات الخريطة < إعدادات خريطة متقدم.

## 2 حدد خيارًا:

- لتمييز علامات خط البداية للميمنة والجانب الأيسر فيما تجتازها، اختر **إنشاء علامة المرفأ لموقع المركب الحالي وإنشاء علامة ميمنة لموقع المركب الحالي**.
- لتمييز علامات خط البداية للميمنة والجانب الأيسر عبر إدخال الإحداثيات التابعة لها، اختر **إدخال المرفأ وإدخال الميمنة**.
- للتبديل بين موقعي علامات الجانب الأيسر وعلامات الميمنة بعد تعيينها، اختر **التبديل بين المرفأ والميمنة**.
- لتعويض الفرق بين الموقع الفعلي لجهاز GPS ومقدمة السفينة، اختر **معادلة مقدمة السفينة** ثم ادخل المسافة.

## الآلات

تعرض صفحة الآلات بيانات مثل سرعة الرياح ودرجة الحرارة واتجاه الرياح التي توفرها مؤشرات متصلة بالجهاز باستخدام شبكة NMEA 0183. تعتمد البيانات المعروضة على المؤشرات التي قمت بتوصيلها بالشبكة. يمكنك اختيار لوحات معلومات مخصصة لصفحة الآلات، ويمكنك تخصيص حقول البيانات المعروضة في كل لوحة معلومات.

### خيارات إعداد العدادات

من صفحة العدادات، اختر MENU.

**إعادة ضبط:** لإعادة ضبط كل قيم العدادات التي تم اختيارها إلى صفر. للحصول على معلومات دقيقة، عليك إعادة ضبط معلومات الرحلة قبل بدء رحلة معينة.

**أرقام كبيرة:** لتغيير حجم الأرقام المعروضة على صفحة حاسوب الرحلة.

**تغيير لوح القيادة:** لتغيير السمة والمعلومات المعروضة على لوحة المعلومات.

**ملاحظة:** يتم فقدان الإعدادات المخصصة عندما تتغير ملفات التعريف (**ملفات تعريف، الصفحة 1**). لحفظ إعداداتك، عليك إنشاء ملف تعريف مخصص.

**استعادة الافتراضيات:** لاستبدال الإعدادات المخصصة بإعدادات المصنع الافتراضية.

### تغيير حقول البيانات

يمكنك تخصيص البيانات المعروضة على الصفحات، بما في ذلك صفحات البوصلة والخريطة وحاسوب الرحلة والطريق السريع.

من البوصلة، اختر MENU < تغيير حقول البيانات.

### حقول البيانات

تتطلب منك بعض حقول البيانات أن تكون في وضع الملاحة لتتمكن من عرض البيانات.

**إلى وجهة السير:** الاتجاه الذي يجب أن تسلكه للعودة إلى مسار الرحلة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**اتجاه الرياح:** اتجاه الرياح الحقيقي بالنسبة إلى اتجاه الشمال. يجب أن يكون جهازك متصلاً بجهاز NMEA 0183 قادر على التقاط اتجاه الرياح.

**اتجاه تغيير السرعة:** اتجاه تغيير السرعة بالتسارع أو التباطؤ الذي تمت تصفيته للنشاط الحالي.

**ارتفاع:** ارتفاع موقعك الحالي فوق مستوى سطح البحر أو تحته.

**الإحداثيات عند التالي:** النقطة التالية على مسار الرحلة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**الإحداثيات عند الوجهة:** النقطة الأخيرة على مسار الرحلة قبل الوصول إلى الوجهة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**الاتجاه:** الاتجاه من الموقع الحالي إلى الوجهة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**الرفع:** درجة انحراف السفينة بفعل الرياح إلى مسار أفضل من المسار الحالي أو إلى مسار غير مناسب.

**السرعة:** المعدل الحالي للمسافة التي تم اجتيازها.

**السرعة - الحد الأقصى:** أعلى سرعة تم بلوغها منذ عملية إعادة الضبط الأخيرة.

**السرعة - المعدل الإجمالي:** متوسط السرعة أثناء التحرك والتوقف منذ عملية إعادة الضبط الأخيرة.

**السرعة - معدل الحركة:** متوسط السرعة أثناء التحرك منذ عملية إعادة الضبط الأخيرة.

**الشروق:** وقت الشروق استناداً إلى موقع GPS.

**الغروب:** وقت الغروب استناداً إلى موقع GPS.

**المؤشر:** سهم يشير باتجاه الإحداثيات التالية أو المنعطف التالي. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**المسافة إلى التالي:** المسافة المتبقية للوصول إلى الإحداثيات التالية على مسار الرحلة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**المسافة إلى الخط:** المسافة المتبقية للوصول إلى خط بداية السباق. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**المسافة إلى الوجهة:** المسافة المتبقية للوصول إلى الوجهة النهائية. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**الموقع (المختار):** الموقع الحالي باستخدام إعداد تنسيق الموقع الذي تم اختياره.

**الموقع (خطي الطول والعرض):** الموقع الحالي حسب خطوط الطول والعرض بصرف النظر عن إعداد تنسيق الموقع الذي تم تحديده.

**الوقت المتبقي إلى التالي:** الوقت المتبقي المقدر قبل الوصول إلى الإحداثيات التالية في مسار الرحلة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**الوقت المتبقي للوصول إلى خط البداية:** الوقت المتبقي المقدر قبل بداية السباق.

**الوقت المتبقي للوصول إلى خط البداية:** الوقت المتبقي المقدر قبل الوصول إلى خط بداية السباق.

**الوقت للوصول إلى الوجهة:** الوقت المتبقي المقدر قبل بلوغ الوجهة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**انعطاف:** زاوية الفرق (بالدرجات) بين الاتجاه إلى وجهتك ومسارك الحالي. L تعني انعطاف إلى اليسار. R تعني انعطاف إلى اليمين. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**خارج وجهة سير:** مسافة الانحراف إلى اليمين أو اليسار عن مسار الرحلة الأصلي. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**درجة الحرارة:** درجة حرارة المياه. يجب أن يكون جهازك متصلاً بجهاز NMEA 0183 قادر على التقاط درجة حرارة المياه.

**دقة GPS:** هامش الخطأ لموقعك الدقيق. مثلاً، يحدد GPS موقعك بدقة ضمن هامش خطأ يزيد أو يقل عن 3.65 أمتار (12 قدماً).

**زاوية الرياح الحقيقية:** زاوية الرياح بالنسبة إلى المياه، بالاستناد إلى مقدمة السفينة مع تحديد زاوية الجانب الأيسر أو الميمنة لغاية 180 درجة. يجب أن يكون جهازك متصلاً بجهاز NMEA 0183 قادر على التقاط زاوية الرياح.

**زاوية رياح ظاهرية:** زاوية الرياح مُقاسة بالنسبة إلى مقدمة السفينة. يجب أن يكون جهازك متصلاً بجهاز NMEA 0183 قادر على التقاط زاوية الرياح.

**سرعة الرياح الحقيقية:** سرعة الرياح الحقيقية بالنسبة إلى السفينة. يجب أن يكون جهازك متصلاً بجهاز NMEA 0183 قادر على التقاط سرعة الرياح.

**سرعة رياح ظاهرية:** سرعة الرياح المُقاسة.

**سرعة محسنة:** السرعة التي تقترب بها من وجهة معينة على مسار رحلة معين. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**عداد المسافات:** سجل جار للمسافة التي تم اجتيازها في كل الرحلات. لا يتم مسح هذا الرقم الإجمالي عند إعادة ضبط بيانات الرحلة.

**عداد مسافات الرحلة:** سجل جار للمسافة التي تم اجتيازها منذ عملية إعادة الضبط الأخيرة.

**عمق:** عمق المياه. يجب أن يكون جهازك متصلاً بجهاز NMEA 0183 قادر على التقاط عمق المياه.

**قوة إشارة GPS:** قوة إشارة GPS للأقمار الصناعية.

**مؤقت:** الوقت الحالي لمؤقت العد العكسي. يجب أن تكون في ملف تعريف السباق البحري لكي تظهر هذه البيانات.

**مستوى البطارية:** طاقة البطارية المتبقية.

**نسبة الإنزلاق:** نسبة المسافة الأفقية المقطوعة إلى التغيير في المسافة الرأسية.

**نسبة الانحدار إلى الوجهة:** نسبة الإنزلاق المطلوبة للهبوط من موقعك الحالي إلى ارتفاع الوجهة. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**وجهة:** الاتجاه الذي تتحرك فيه.

**وجهة سير:** الاتجاه من موقع البداية إلى وجهة معينة. يمكن عرض المسار كمسار رحلة مخطط أو معين. يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

**وقت الرحلة - أثناء التنقل:** سجل جار للوقت المُسجل للتحرك منذ عملية إعادة الضبط الأخيرة.

## مميزات القائمة الرئيسية وإعداداتها

### صفحة الأقمار الصناعية

تظهر صفحة الأقمار الصناعية موقعك الحالي ودقة الـ GPS ومواقع الأقمار الصناعية وقوة الإشارة.

### إعدادات الأقمار الصناعية

من صفحة الأقمار الصناعية، اختر MENU.

المسار نحو الأعلى: لإظهار وجهة رحلتك الحالية موجهة نحو أعلى الشاشة.

شمالاً نحو الأعلى: لإظهار اتجاه الشمال موجهاً نحو أعلى الشاشة.

استخدام وضع العرض التوضيحي: لتمكينك من إيقاف تشغيل GPS.

### أدوات إضافية للقائمة الرئيسية

اختر مزيد من الوظائف.

مسار رحلة نشط: لعرض البيانات، مثل المسافة إلى النقطة العالية والنقطة المنخفضة ونقطة النهاية لمسار رحلتك الحالي.

ساعة المنبه: لتعيين منبه مسموع.

احتساب المنطقة: لاحتساب محيط منطقة معينة.

حاسبة: لعرض آلة حاسبة.

التقويم: لعرض تقويم.

نقاط جيوكاش: لعرض البيانات حول نقاط جيوكاش المحفوظة.

طريق سريع: لعرض السرعة والوجهة والمسافة إلى الإحداثيات التالية والاتجاه نحو المسار على الطريق السريع.

الصيد وصيد السمك: لعرض أفضل التواريخ والأوقات المتوقعة للصيد وصيد السمك في موقعك الحالي.

سقوط شخص في البحر: لتعيين إحداثيات شخص في البحر والسماح لك بالملاحة إليه.

إحداثيات التقارب: لتعيين البيانات حول مواقع محددة ضمن نطاق معين ولعرضها.

قمر صناعي: لتعيين عرض الأقمار الصناعية على الشاشة شمالاً نحو الأعلى أو المسار الحالي نحو الأعلى.

ساعة إيقاف: للسماح لك باستخدام مؤقت وتحديد دورة والدورات الزمنية.

الشمس والقمر: لعرض أوقات الشروق والغروب، مع طور القمر بالاستناد إلى موقع GPS.

متوسط الإحداثيات: للسماح لك بتحسين موقع إحداثياتك لمزيد من الدقة.

### حساب حجم النطاق

1 اختر احتساب المنطقة > بدء.

2 امش حول محيط المنطقة التي تريد احتسابها.

3 اختر احتساب عند الانتهاء.

### نقاط جيوكاش

تشبه الجيوكاشات الكنوز المخفية. أما لعبة الجيوكاش فعبارة عن البحث عن تلك الكنوز المخفية من خلال إحداثيات GPS المنشورة في الإنترنت من قبل الذي أخفاها.

### تنزيل الجيوكاشات

1 قم بتوصيل الجهاز بالحاسوب باستخدام كبل USB.

2 انتقل إلى [www.garmin.com/geocache](http://www.garmin.com/geocache).

3 أنشئ حساباً إن طولبت بذلك.

4 سجل الدخول.

5 اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لعرض وتنزيل جيوكاشات إلى جهازك.

### الملاحة إلى نقطة جيوكاش

1 اختر مزيد من الوظائف > نقاط جيوكاش.

2 اختر نقطة جيوكاش.

3 اختر انطلق.

## تخصيص الجهاز

### تخصيص حقول البيانات

يمكنك تخصيص حقول البيانات المعروضة على كل صفحة رئيسية.

وقت الرحلة - الإجمالي: سجل جار لإجمالي الوقت المسجل للتحرك وعدم التحرك منذ عملية إعادة الضبط الأخيرة.

وقت الرحلة - عند الوقوف: سجل جار للوقت المسجل لعدم التحرك منذ عملية إعادة الضبط الأخيرة.

وقت الوصول المُقدَّر إلى التالي: الوقت المُقدَّر من اليوم لبلوغك الإحداثيات التالية على مسار الرحلة (مضبوط حسب التوقيت المحلي لمنطقة الإحداثيات). يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

وقت الوصول المُقدَّر إلى الوجهة: الوقت المُقدَّر من اليوم لبلوغك الوجهة النهائية (مضبوط حسب التوقيت المحلي للوجهة). يجب أن تكون في وضع الملاحة لكي تظهر هذه البيانات.

وقت من اليوم: وقت النهار بالاستناد إلى إعدادات الموقع والوقت الحالية (التسقيق، المنطقة الزمنية، التوقيت الصيفي).

### استعادة إعدادات الصفحة الافتراضية

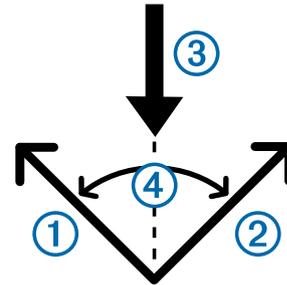
1 افتح الصفحة المُراد استعادة إعداداتها.

2 اختر MENU > استعادة الافتراضيات.

### المساعدة في تغيير الاتجاه

أثناء الإبحار أو التسابق في الرياح، تساعدك ميزة المساعدة في تغيير الاتجاه على تحديد ما إذا كانت السفينة تتجرف نحو المسار المناسب أو غير المناسب.

بعد معايرة ميزة المساعدة في تغيير الاتجاه، يخزن الجهاز مساري الجانب الأيسر ① والميمنة ② بالنسبة إلى موقع من الأرض واتجاه الرياح الحقيقي ③ وزاوية تغيير الاتجاه للسفينة ④.



يستخدم الجهاز هذه البيانات لتحديد ما إذا كانت الرياح تجرف السفينة نحو مسار أفضل أو غير مناسب.

ملاحظة: يستخدم الجهاز المسار بالنسبة إلى موقع من الأرض بالاستناد إلى GPS لتحديد مسارك في ميزة المساعدة في تغيير الاتجاه، ولا يظهر العوامل الأخرى التي قد تؤثر في اتجاه السفينة، مثل التيارات وحركات المد والجزر.

### تكوين إعدادات المساعدة في تغيير الاتجاه

1 اختر المساعدة الخاصة بتغيير الاتجاه.

2 حدد خياراً.

• لمعايرة ميزة المساعدة في تغيير الاتجاه للجانب الأيسر والميمنة، اختر مرفاً أو الميمنة ثم اختر SELECT.

• لإدخال زاوية تغيير الاتجاه يدوياً، اختر MENU > زاوية الاتجاه ثم أدخل قيمة الزاوية بالدرجات.

• لإدخال اتجاه الرياح الحقيقي يدوياً، اختر MENU > وجهة الرياح الحقيقية ثم أدخل اتجاه الرياح الحقيقي بالدرجات.

### محفوظات السرعة

يحتفظ جهازك بمحفوظات اتجاهات تغيير السرعة التي تمت على مدى فترة زمنية محددة. يمكنك إعداد عوامل تصفية لعرض اتجاهات التسارع والتباطؤ لنشاطك.

### تكوين محفوظات السرعة

1 اختر محفوظات السرعة.

2 حدد خياراً.

• لتعيين الفاصل الزمني لجمع بيانات السرعة، اختر MENU > مدة الوقت.

• لتعيين كيفية احتساب نطاق السرعة، اختر MENU > نطاق السرعة ثم حدد الخيار تلقائي أو يدوي.

• لتعيين عامل تصفية حالي للسرعة أو لإنشاء عامل تصفية مخصص للسرعة، اختر MENU > فلتر السرعة ثم حدد الخيار تلقائي أو يدوي.

- 1 افتح الصفحة التي تريد تغيير حقول البيانات فيها.
- 2 اختر MENU.
- 3 اختر تغيير حقول البيانات.
- 4 اختر حقل البيانات الجديد.
- 5 اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

- 2 اختر صفحة.
- 3 اختر نقل.
- 4 تحريك الصفحة لأعلى أو لأسفل في القائمة.
- 5 اختر SELECT.

### إضافة صفحة

- 1 من القائمة الرئيسية، اختر إعداد < تسلسل الصفحات.
- 2 اختر إضافة صفحة.
- 3 اختر صفحة للإضافة.

### إزالة صفحة من ترتيب الصفحات

- 1 اختر إعداد < تسلسل الصفحات.
- 2 اختر صفحة.
- 3 اختر إزالة < SELECT.

### تغيير وحدات القياس

يمكنك تخصيص وحدات قياس المسافة والسرعة والارتفاع والعمق ودرجة الحرارة.

- 1 اختر إعداد < الوحدات.
- 2 اختر نوع قياس.
- 3 اختر وحدة قياس.

### إعدادات الوقت

اختر إعداد < إعدادات الوقت.

**تنسيق الوقت:** لتعيين الجهاز لعرض الوقت بتنسيق 12 ساعة أو 24 ساعة.

**المنطقة الزمنية:** لتعيين المنطقة الزمنية للجهاز. تلقائياً لتعيين المنطقة الزمنية تلقائياً بالاستناد إلى موقع GPS.

### إعدادات تنسيق الموقع

**ملاحظة:** لا يجب تغيير تنسيق الموقع أو نظام إحداثيات بيانات الخريطة إلا إذا كنت تستخدم خريطة أو مخطط يعتمد تنسيق موقع مختلفاً.

اختر إعداد < تنسيق الموقع.

**تنسيق الموقع:** لتعيين تنسيق الموقع حيث تظهر قراءات الموقع.

**معطيات الخريطة:** لتعيين نظام الإحداثيات الذي تستند إليه الخريطة.

**خريطة كروانية:** لعرض نظام الإحداثيات الذي يستخدمه الجهاز. نظام الإحداثيات الافتراضي هو WGS 84.

### إعدادات التوجيه

يختسب الجهاز مسارات الرحلة الأكثر ملاءمة لنوع النشاط الذي تقوم به. يمكنك تعيين التوجيه لتوجيهك تلقائياً إلى النقطة التالية على مسار الرحلة.

اختر إعداد < توجيه.

**تلقائياً:** لتمكين الجهاز من توجيهك تلقائياً من نقطة محددة من مسار الرحلة إلى النقطة التالية.

**مسافة:** لتمكين الجهاز من توجيهك إلى النقطة التالية على مسار الرحلة عندما تكون ضمن إطار مسافة محددة من نقطة تواجذك الحالية.

**يدوي:** لتمكين الجهاز من إيقاف التوجيه عندما تبلغ نقطة على مسار الرحلة.

## معلومات الجهاز

### المواصفات

نوع البطارية	بطاريتين بحجم AA (قلوية أو NiMH أو ليثيوم)
نطاق درجة حرارة التشغيل	من -20 إلى 70 درجة مئوية (من -4 إلى 158 درجة فهرنهايت)
نطاق درجة حرارة التخزين	من -30 إلى 80 درجة مئوية (من -22 إلى 176 درجة فهرنهايت)
تصنيف المياه	IEC 60529 IPX7*
المواد	سبيكة بلاستيكية قابلة للعوام وتحمل الصدمات القوية
مسافة البوصلة الأمانة	10 سم (4 بوصات)

\* يتحمل الجهاز تعرضه للماء بشكل عرضي حتى عمق 1 متر لـ 30 دقيقة كحد أقصى. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

### إعدادات النظام

اختر إعداد < النظام < إعدادات GPS.

**فلتر السرعة:** للسماح لك باختيار المصدر المفضل لبيانات GPS.

**نظام الأقمار الصناعية:** لتشغيل بيانات نظام القمر الصناعي الروسي GLONASS أو إيقاف تشغيلها. عند استخدام النظام في ظروف الرؤية السيئة في الجو، يمكن استخدام بيانات GLONASS مع بيانات GPS لتوفير معلومات أكثر دقة حول الموقع.

**WAAS/EGNOS:** لتشغيل بيانات نظام القمر الصناعي WAAS (في أمريكا الشمالية) أو EGNOS (في أوروبا) أو إيقاف تشغيلها، مما يتيح الحصول على معلومات أكثر دقة حول موقع GPS. عند استخدام WAAS أو EGNOS، قد يستغرق الجهاز وقتاً أطول لالتقاط الأقمار الصناعية.

### إعدادات الواجهة التسلسلية

اختر إعداد < النظام < واجهة.

**الاتصال التسلسلي لـ Garmin:** لتمكين الجهاز من استخدام تنسيق تملكه Garmin® لتبادل بيانات الإحداثيات ومسارات الرحلة والمسارات مع الحاسوب.

**إدخال NMEA/إخراج NMEA:** لتمكين الجهاز من استخدام إخراج وإدخال NMEA 0183 القياسي.

### إعدادات العرض

اختر إعداد < شاشة العرض.

**مهلة الإضاءة الخلفية:** لضبط المدة الزمنية قبل إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية.

**ضبط التباين:** لضبط مستوى التباين.

**رئيسي، إعداد، بحث عن أسلوب:** لضبط مظهر القائمة الرئيسية.

### إعداد أصوات الجهاز

يمكنك تخصيص نغمات للرسائل والمفاتيح وتحذيرات الانعطاف والمنبهات.

1 اختر إعداد < نغمات.

2 حدد صوتاً لكل حدث صوتي.

### إعداد التنبيهات البحرية

1 اختر إعداد < منه بحري.

2 اختر نوع التنبيه.

3 أدخل الإعداد.

4 اختر تم.

### إعدادات بحرية

اختر إعداد < منه بحري.

**تحرك المرساة:** لتعيين منه يصدر إشارة صوتية عندما تتخطى مسافة انحراف محددة أثناء الإرساء.

**منه خارج وجهة السير:** لتعيين منه يصدر إشارة صوتية عندما تخرج عن المسار بمسافة محددة.

**مياه عميقة:** لتعيين منه يصدر إشارة صوتية عندما يكون العمق أكثر من القيمة المحددة.

**ماء ضحل:** لتعيين منه يصدر إشارة صوتية عندما يكون العمق أقل من القيمة المحددة.

### إعادة تعيين البيانات

يمكنك إعادة تعيين بيانات الرحلة وحذف كافة الإحداثيات ومسح المسار الحالي واستعادة جميع القيم الأولية.

1 اختر إعداد < إعادة ضبط.

2 اختر العنصر المطلوب إعادة تعيينه.

### تغيير ترتيب الصفحات

1 اختر إعداد < تسلسل الصفحات.

## ملحق

### تسجيل جهازك

- ساعدنا لنعدك بشكل أفضل من خلال التسجيل عبر الإنترنت اليوم.
- انتقل إلى [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
  - احتفظ بالإيصال الأصلي للبيع، أو بنسخة عنه، في مكان آمن.

### الدعم والتحديثات

- يوفر™ (www.garmin.com/express) Garmin Express الوصول السهل إلى هذه الخدمات لأجهزة Garmin.
- تسجيل المنتج
  - دلائل المنتج
  - تحديثات البرنامج
  - عمليات تحميل البيانات إلى Garmin Connect™

### إعداد Garmin Express

- 1 قم بتوصيل الجهاز بالحاسوب باستخدام كبل USB.
- 2 انتقل إلى [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- 3 اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

### عرض معلومات الجهاز

- يمكنك عرض معرف الوحدة وإصدار البرنامج واتفاقية الترخيص.
- اختر إعداد < حول.

### الاتصال بقسم دعم المنتجات من Garmin

- انتقل إلى [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) للحصول على معلومات الدعم داخل البلد.
- في الولايات المتحدة، اتصل على الرقم 913-397-8200 أو 1-800-800-1020.
- في المملكة المتحدة، اتصل على الرقم 0808 238 0000.
- في أوروبا، اتصل على الرقم 870 850 1241 (0) +44.

### مشاركة البيانات مع HomePort™

- لتمكين من إرسال البيانات إلى HomePort، عليك شراء HomePort وتثبيته على الحاسوب. انتقل إلى الموقع [www.garmin.com/homeport](http://www.garmin.com/homeport).
- يمكنك تنزيل البيانات وعرضها، كالمسارات ومسارات الرحلة والإحداثيات على حاسوبك ويمكنك نقل البيانات إلى جهازك.
- 1 قم بتوصيل جهازك بالحاسوب باستخدام كبل USB.
  - 2 يظهر جهازك كمحرك أقراص قابل للإزالة في "الحاسوب الخاص بي" على الحواسيب التي تعمل بنظام Windows® وكوحدة تخزين مثبتة على الحواسيب التي تعمل بنظام Mac®.
  - 2 اعمد إلى تشغيل HomePort.
  - 3 اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

### ضبط الإضاءة الخلفية والتباين

- يمكنك ضبط الإضاءة الخلفية والتباين بسرعة من أي صفحة.
- 1 اختر ⌵.
  - 2 استخدم مفاتيح السهم لضبط الإضاءة الخلفية والتباين.

### إطالة فترة عمل البطارية

#### التخزين الطويل

- إذا لم تكن تنوي استخدام الجهاز شهراً عديدة، فأخرج البطاريتين\*، لا تتم خسارة البيانات المخزنة عند إزالة البطاريات.

#### إيقاف تشغيل GLONASS

- عند الملاحظة لفترات زمنية مطوّلة مع إمكانية عرض الأقمار الصناعية بدون أي عوائق، يمكنك إيقاف تشغيل GLONASS للحفاظ على عمر البطارية.
- اختر إعداد < النظام < إعدادات GPS < نظام الأقمار الصناعية < GPS.

### ضبط الإضاءة الخلفية والتباين

- يمكنك ضبط الإضاءة الخلفية والتباين بسرعة من أي صفحة.
- 1 اختر ⌵.

## 2 استخدم مفاتيح السهم لضبط الإضاءة الخلفية والتباين.

### ضبط مدة الإضاءة الخلفية

- يمكنك تقصير مهلة الإضاءة الخلفية لإطالة عمر البطارية.
- 1 اختر إعداد < شاشة العرض < مهلة الإضاءة الخلفية.
  - 2 حدد خياراً.

### إدارة البيانات

ملاحظة: لا يتوافق الجهاز مع Windows 95 و Windows 98 و Me و Windows NT® والإصدار OS 10.3 Mac والإصدارات الأقدم منه.

### أنواع الملفات

- يعتمد الجهاز أنواع الملفات هذه.
- ملفات من HomePort. انتقل إلى [www.garmin.com/trip\\_planning](http://www.garmin.com/trip_planning).
  - ملفات مسارات GPX.

### توصيل الجهاز بحاسوبك

#### ملاحظة

لتجنب التآكل، جفف منفذ USB وغطاء الحماية والمنطقة المحيطة تماماً قبل التوصيل بالحاسوب أو الشحن.

لتمكين من تشغيل الجهاز أثناء اتصاله بالحاسوب، عليك تركيب البطاريات. قد لا يوفر منفذ USB الخاص بالحاسوب الطاقة الكافية لتشغيل الجهاز.

- 1 أزل غطاء الطقس عن منفذ mini-USB.
  - 2 صل الطرف الصغير من كابل الـ USB بمنفذ mini-USB.
  - 3 صل الطرف الكبير من كابل الـ USB بمنفذ USB الخاص بالحاسوب.
- على الحواسيب التي تعمل بنظام Windows، يظهر الجهاز كمحرك أقراص قابل للإزالة أو كجهاز محمول. وقد تظهر بطاقة الذاكرة كمحرك أقراص ثانٍ قابل للإزالة. على الحواسيب التي تعمل بنظام Mac، يظهر الجهاز وبطاقة الذاكرة كوحدة تخزين.

### نقل الملفات إلى جهازك

- 1 قم بتوصيل الجهاز بالحاسوب.
  - 2 على الحواسيب التي تعمل بنظام Windows، يظهر الجهاز كمحرك أقراص قابل للإزالة أو كجهاز محمول. وقد تظهر بطاقة الذاكرة كمحرك أقراص ثانٍ قابل للإزالة. على الحواسيب التي تعمل بنظام Mac، يظهر الجهاز وبطاقة الذاكرة كوحدة تخزين.
  - 3 ملاحظة: قد لا تعرض بعض الحواسيب المزودة بمحركات أقراص عديدة للشبكة محركات أقراص الجهاز بشكل صحيح. راجع وثائق نظام التشغيل لمعرفة كيفية تعيين محرك الأقراص.
  - 2 على الحاسوب، افتح مستعرض الملفات.
  - 3 اختر ملفاً.
  - 4 اختر تعديل < نسخ.
  - 5 افتح محرك الأقراص للجهاز المحمول أو وحدة التخزين للجهاز أو لبطاقة الذاكرة.
  - 6 استعرض للوصول إلى مجلد.
  - 7 اختر تعديل < لصق.
- يظهر الملف في قائمة الملفات على ذاكرة الجهاز أو على بطاقة الذاكرة.

### حذف ملفات

#### ملاحظة

إذا لم تكن تعرف الغرض من أي ملف، فلا تقم بحذفه. تحتوي ذاكرة الجهاز على ملفات نظام هامة لا يجب حذفها.

- 1 افتح محرك أقراص Garmin أو وحدة التخزين الخاصة به.
- 2 إذا لزم الأمر، افتح مجلداً أو وحدة تخزين.
- 3 حدد ملفاً.
- 4 اضغط على المفتاح حذف على لوحة المفاتيح.

### فصل كبل USB

إذا كان جهازك متصلاً بالحاسوب كجهاز قابل للإزالة أو وحدة تخزين، فينبغي عليك أن تفصل جهازك بأمان من الحاسوب لتجنب فقدان البيانات. إذا تم توصيل جهازك بحاسوب يعمل بنظام Windows كجهاز محمول، فليس من الضروري فصله بأمان.

- 1 أكمل أحد الإجراءات:
  - بالنسبة إلى الحواسيب التي تعمل بنظام Windows، اختر رمز إزالة الأجهزة بأمان في علبة النظام واختر جهازك.
  - بالنسبة إلى الحواسيب التي تعمل بنظام Mac، اسحب رمز وحدة التخزين إلى سلة المهملات.
- 2 افصل الكابل من الحاسوب.

## تركيب حزام المعصم

- 1 أدخل حلقة حزام المعصم في الفتحة الموجودة في الجهاز.



- 2 أدخل الطرف الآخر من الحزام في الحلقة، وشده جيدًا.

## العناية بالجهاز

### ملاحظة

تجنب استخدام المنظفات الكيماوية والمواد المذيبة وطارادات الحشرات التي قد تتلف المكونات البلاستيكية والاتمامات.

لا تقم بتخزين الجهاز في أماكن تتعرض لدرجات حرارة مرتفعة جدًا لفترة زمنية طويلة، لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث تلف دائم للجهاز.

إن الجهاز مقاوم للمياه ومتوافق مع معايير IEC Standard 60529 IPX7. ويمكنه تحمل الانغمار العرضي في متر واحد من المياه لمدة 30 دقيقة. قد يؤدي الانغمار المطول بالمياه إلى تلف الجهاز. لذلك، احرص على تجفيف الجهاز بعد إخراجه من المياه بقطعة قماش وبواسطة جهاز تشيف قبل الاستخدام أو الشحن.

### تنظيف الجهاز

### ملاحظة

إن أصغر الكميات من العرق أو الرطوبة قد تتسبب بتآكل مساحات الاحتكاك الكهربائية لدى اتصالها بالشاحن. قد يمنع التآكل عملية الشحن ونقل البيانات.

- 1 امسح الجهاز بواسطة قطعة قماش مبللة بمحلول تنظيف لطيف وغير قوي.
  - 2 امسحه جيدًا حتى يجف.
- بعد تنظيف الجهاز، اتركه ليجف تمامًا.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

### إعادة ضبط الجهاز

إذا توقف الجهاز عن الاستجابة، قد يتعين عليك إعادة ضبطه. لن يمحو هذا الإجراء أيًا من بياناتك أو إعداداتك.

- 1 أزل البطاريتين.
- 2 أعد تركيبهما.

### استعادة كل الإعدادات الافتراضية

يمكنك إعادة ضبط كل الإعدادات إلى إعدادات المصنع الافتراضية. اختر إعداد < إعادة ضبط > إعادة ضبط كل الإعدادات < نعم.

## الفهرس

ا

- احتساب المنطقة 5
- استعادة , إعدادات 8
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها 8,6
- الألات 4
- الإبحار 3
- المساعدة في تغيير الاتجاه 5
- الإبحارخط البداية 3
- البرنامج , تحديث 7
- البطارية 8,6,1
- إطالة عمر 7
- تثبيت 1
- تخزين 7
- عمر 7
- التنزيل , نقاط جيوكاش 5
- الجهاز
- إعادة ضبط 8
- التسجيل 7
- الخرائط 3
- تحديث 7
- قياس المسافات 3
- ملاحة 3
- الخريطة 3
- الشاشة الرئيسية , تخصيص 6
- القائمة الرئيسية 5
- المساعدة في تغيير الاتجاه 5
- المفاتيح 1
- التشغيل 1
- المقاييس , الرحلة 3
- الملاعب 3
- الملفات
- أنواع معتمدة 7
- نقل 7,5
- المناطق الزمنية 6
- المنبهات
- الساعة 5
- تحرك المرساة 6
- خارج المسار 6
- مياه ضحلة 6
- مياه عميقة 6
- وصول 6
- المواصفات 6
- المواقع
- تعديل 2
- حفظ 2

ا

- إبحارمساعدة في تغيير الاتجاه 5
- إحداثيات 2
- تعديل 2
- حذف 2
- حفظ 2
- عرض 2
- ملاحة 2
- إشارات الأقمار الصناعية 5
- إضاءة خلفية 7,6
- إعادة ضبط الجهاز 8,6
- إعدادات 8,6,5,3
- إعدادات العرض 6
- إعدادات الوقت 6

ب

- بوصلة 3
- بيانات , نقل 7
- بيانات السرعة 5
- بيانات المستخدم , حذف 7

ت

- تباين 7,6
- تخزين البيانات 7
- تخصيص الجهاز 6
- تسجيل الجهاز 7
- تسجيل المنتج 7
- تصنيف المياه 6
- تنبيهات , تحرك المرساة 6
- تنسيق الموقع 6
- تنظيف الجهاز 8

ج

جيوكاشينج 5

ح

- حاسوب , اتصال 7
- حذف , كل بيانات المستخدم 7
- حزام المعصم 8
- حقول البيانات 5,4

د

درجة الحرارة 6

ص

صفحات 4

ق

قياس المسافات 3

ل

لوحات المعلومات 4

م

مخطط الملاحة 2

مسارات 3,2

ملاحة 3

مسارات رحلة 2

إنشاء 2

تعديل 2

حذف 2

عرض على الخريطة 2

ملاحة 2

معرف الوحدة 7

مفتاح التشغيل 1

مقاييس الرحلة 3

ملاحة 3

ملفات تعريف 1

إعادة التسمية 1

اختيار 1

ن

نغمات 6

نقاط جيوكاش 5

التنزيل 5

نقل , الملفات 7,5

# [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support)



+43 (0) 820 220230



+ 32 2 672 52 54



0800 770 4960



1-866-429-9296



+385 1 5508 272  
+385 1 5508 271



+420 221 985466  
+420 221 985465



+ 45 4810 5050



+ 358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+ 39 02 36 699699



(+52) 001-855-792-7671



0800 0233937



+47 815 69 555



00800 4412 454  
+44 2380 662 915



(+35) 1214 447 460



+386 4 27 92 500



0861 GARMIN (427 646)  
+27 (0)11 251 9999



+34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020



+886 2 2642-9199 ext 2



0808 238 0000  
+44 (0) 870 8501242



+49 (0) 89 858364880  
zum Ortstarif - Mobilfunk  
kann abweichen



913-397-8200  
1-800-800-1020

